



Gemeinde Kirkel

# NIEDERSCHRIFT

08.11.2023

Gremium	Ortsrat Altstadt
Sitzungsnummer	Öffentliche Sitzung - 28/2019-2024
Sitzungsdatum	Dienstag, 7. November 2023
Sitzungsbeginn	18:00 Uhr
Sitzungsende	19:15 Uhr
Sitzungsort	Neuer Ratssaal, Hauptstraße 12

## Teilnehmerliste

<b>Bürgermeister</b>	
Bürgermeister Frank John	
<b>Ortsvorsteher als Vorsitzender</b>	
Peter Voigt	
<b>stellv. Ortsvorsteher</b>	
Willi Harig	
<b>Ortsratsmitglieder (SPD)</b>	
Margot Imbsweiler	
<b>Ortsratsmitglieder (CDU)</b>	
Roland Malter	
<b>Ortsratsmitglieder (FDP)</b>	
Karsten Betz	
<b>Ortsratsmitglieder (Bündnis 90/Die Grünen)</b>	
Dr. Thomas Grotkamp	
<b>Ratsmitglied (als Gast)</b>	
Wolfgang Breit	
<b>es fehlen entschuldigt</b>	
Carsten Baus	
<b>Behindertenbeauftragter</b>	
Behindertenbeauftragter Georg Suchanek	
<b>Von der Verwaltung</b>	
Gde.-Angestellte Sarah Held	
Gde.-Angest. Katja Seibert	
<b>Schriftführer</b>	
Gde.-Angest. Gerhard Schwarz	

## Tagesordnung

TOP	Vorlage	Titel
1		Beschlussfassung über evtl. Einwendungen gegen die Niederschrift der letzten Sitzung
2		Einwohnerfragestunde OR Altstadt
3	206/2023	Bebauungsplan "Reitanlage Chatelain"; hier: Satzungsbeschluss
4	215/2023	Terminierung der Sitzungstermine des OR Altstadt für das 1. Halbjahr 2024
5		Verschiedenes öffentlich

## Niederschrift

Der Ortsvorsteher Peter Voigt entschuldigt sich wegen der kurzfristigen Sitzungsverlegung von Altstadt nach Limbach.

Aufgrund einer Doppelbelegung des Feuerwehrgerätehauses Altstadt musste in den Ratssaal nach Limbach ausgewichen werden.

Der Ortsvorsteher begrüßt alle Anwesenden und eröffnet die Sitzung. Er stellt fest, dass die Einladung ordnungsgemäß erfolgte; Zeit, Ort und Tagesordnung wurden öffentlich bekannt gemacht. Die gesetzliche Mitgliederzahl des Ortsrates beträgt 9. Der Ortsrat ist beschlussfähig.

TOP	Vorlage	Titel
1		<b>Beschlussfassung über evtl. Einwendungen gegen die Niederschrift der letzten Sitzung</b>

### Beratungsergebnis:

Gegen die Protokolle der gemeinsamen Sitzung vom 17.10.2023 (27/2019-2024) und der Sitzung vom 25.09.2023 (26/2019-2024) erheben sich keine Einwände.

2		<b>Einwohnerfragestunde OR Altstadt</b>
---	--	---

### Beratungsergebnis:

- a) Auf Nachfrage des Bürgers Horst Hetzel nach dem Fortbestand der Hugo-Strobel-Halle erklärt Bürgermeister Frank John, dass die Gemeinde bereits dabei ist, ein Gesamtkonzept zur energetischen Sanierung der Hugo-Strobel-Halle zu vergeben. Er führt weiter aus, dass es nicht damit getan sei, eine neue Heizung einzubauen, vielmehr ist eine gesamte energetische Sanierung erforderlich. Man müsse auch über Zuschussmöglichkeiten im Rahmen der Städtebauförderung nachdenken.

- b) Wie der Ortsvorsteher Peter Voigt auf Anfrage des Bürgers Horst Hetzel mitteilt, ist eine Ausschilderung des Radweges in der Ortsstraße geplant, mit dem Hinweis, dass der Radweg in der Erbacher Straße / Ecke Schillerstraße „abknickt“. Bürgermeister Frank John fügt hinzu, dass ebenfalls eine Hinweisbeschilderung in Richtung Homburg, Bexbach und Kleinottweiler erfolgen wird, man diesbezüglich aber noch auf die Genehmigung wartet, da es sich um eine einheitliche Radweg-Beschilderung handeln muss.
- c) Der Bürger Horst Hetzel fragt an, wer die Vorlagen für den Landesbetrieb für Straßenbau (LfS) erstellen würde, da die Neuaufstellung der 30 km/h-Schilder teilweise auf dem, sehr schmalen, Gehweg erfolgte. Ortsvorsteher Peter Voigt erklärt, laut Herrn Steigner vom Saarpfalz-Kreis, die jetzige Beschilderung aufgrund eines Ortstermines am 14.06.2022 erfolgte, bei dem sich die Beteiligten die Örtlichkeiten anschauten. Die weiteren Maßnahmen des Saarpfalz-Kreises im Zuge dessen, wurden nicht mit der Gemeinde kommuniziert. Die Problematik der im Verkehrsraum gefährdend aufgestellten 3 Geschwindigkeitsbeschränkungsschilder wurde Herrn Steigner mitgeteilt, welche er an den LfS weiterleiten wolle.
- d) Ortsvorsteher Peter Voigt unterrichtet über die Ergebnisse des in der Friedenstraße, vom 23.08. bis 30.08.2023, aufgestellten Panzerblitzers. Gegen 30 Fahrzeughalter wurde ein Bußgeldverfahren eröffnet und 131 Verwarngeldverfahren wurden eingeleitet.
- e) Weiter informiert Ortsvorsteher Peter Voigt über ein Gespräch mit Herrn Ballweber am vergangenen Donnerstag, in welchem diesem die Rechtslage der Markierung der Grundstücksgrenze an der Einmündung Ortsstraße / Friedensstraße erneut erläutert wurde. Im Zuge dessen wird nun ein Termin zur Markierung der Abgrenzungslinie durch die Bauverwaltung / Bauhof erfolgen.
- f) Hinsichtlich der Einrichtung des einseitig monatlich wechselnden absoluten Halteverbotes in der Homburger Straße gibt Ortsvorsteher Peter Voigt an, dass nochmal ein Ortstermin mit dem Saarpfalz-Kreis vereinbart werden muss.

3	206/2023	<b>Bebauungsplan "Reitanlage Chatelain"; hier: Satzungsbeschluss</b>
---	----------	--

### **Sachverhalt:**

Der Gemeinderat Kirkel hat am 07.07.2022 den Beschluss zur Einleitung des Verfahrens zur Aufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Reitanlage Chatelain“ mit Vorhaben- und Erschließungsplan im beschleunigten Verfahren gem. § 13a gefasst.

Mit der Aufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes mit Vorhaben- und Erschließungsplan werden folgende Ziele verfolgt:

Die bestehende Reitanlage Chatelain und der Hofladen der Fa. Erdbeerland in Kirkel Altstadt, Ortsstraße 2 (L 114), sollen langfristig am etablierten Standort gesichert werden. Hierzu sollen auf Basis des vorliegenden vorhabenbezogenen Bebauungsplanes mit Vorhaben- und Erschließungsplan die Voraussetzungen für eine nachhaltige Erneuerung und Weiterentwicklung der Reitanlage Chatelain sowie des Hofladens der Fa. Erdbeerland geschaffen werden.

Die bestehenden baulichen Anlagen (z.B. Reithallen, Stallungen, Funktionsgebäude) entsprechen nicht mehr den heutigen Anforderungen der Pferdebesitzer und Reitsportler an eine zeitgemäße Reitanlage. Die bestehenden Wirtschaftsgebäude im Plangebiet sollen deshalb zurück- und neugebaut bzw. teilweise umgebaut oder erweitert werden.

Entlang der Ortsstraße soll zudem ein Neubau errichtet werden, in dem der bestehende Hofladen der Fa. Erdbeerland in modernisierter Form wiedereröffnet und um ein Dorf-Café erweitert werden soll. Zusätzlich sollen in dem geplanten Neubau Mitarbeiter- und Boardingwohnungen eingerichtet werden, um einerseits den SaisonmitarbeiterInnen der Reitanlage und Fa. Erdbeerland vor Ort geeignete Unterkünfte anbieten zu können und andererseits außerhalb der Saison- und Bewirtschaftungszeit zusätzliche Einnahmen durch vorübergehend beherbergte MontagearbeiterInnen generieren zu können.

Die öffentliche Auslegung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanentwurfes fand in der Zeit vom 25.07.2023 bis 26.08.2023 statt.

Die Beteiligung der Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange erfolgte mit Schreiben vom 15.07.2023.

Eine Zusammenstellung der eingegangenen Anregungen und Bedenken mit Abwägungsvorschlägen ist als Anlage beigefügt.

Der Einladung waren Planzeichnung und Textteil, Begründungen, Abwägungen, Stellungnahme Zielabweichungsverfahren, Anlagen 1 und 2 zum Zielabweichungsverfahren, Gutachterliche Stellungnahme Hochwasser beigefügt.

### **Beratungsergebnis:**

Der Gemeinderat der Gemeinde Kirkel beschließt die Abwägung der eingegangenen Stellungnahmen gemäß der beiliegenden Anlage, die Übernahme des Abwägungsergebnisses in die Planung, sowie gem. § 10 Abs. 1 BauGB den vorhabenbezogenen Bebauungsplan mit Vorhaben- und Erschließungsplan „Reitanlage Chatelain“, bestehend aus der Planzeichnung (Teil A) und dem Textteil (Teil B), sowie dem Vorhaben- und Erschließungsplan als Satzung. Die Begründung wird gebilligt.

<b>Abstimmungsergebnis:</b> einstimmig zugestimmt	<b>Ja</b>	<b>Nein</b>	<b>Enth.</b>
	6	0	0

### **Bemerkungen:**

Gemeindeangestellte Katja Seibert und Bürgermeister Frank John erläutern dem Ortsrat den vorliegenden Bebauungsplan und beantworten die Fragen der Ortsratsmitglieder.

Der OR Altstadt stimmt dem Satzungsbeschluss unter der Maßgabe zu, dass die Nutzung solarer Energie auf 30 % der Neubauten-Dachflächen durchgeführt wird.

### Anmerkung der Verwaltung:

Herr Chatelain hat inzwischen der Maßgabe zugestimmt.

4	215/2023	Terminierung der Sitzungstermine des OR Altstadt für das 1. Halbjahr 2024
---	----------	---

**Sachverhalt:**

Die Sitzungstermine für das 1. Halbjahr 2024 sollen festgelegt werden.

**Beratungsergebnis:**

Die Sitzungstermine für das 1. Halbjahr 2024 werden wie folgt festgelegt.

- Dienstag, 16.01.
- Dienstag, 27.02.
- Dienstag, 09.04.

Weitere Termine wurden noch nicht festgelegt.

Der Niederschrift liegt ein aktueller Sitzungskalender bei.

<b>Abstimmungsergebnis:</b> einstimmig zugestimmt	<b>Ja</b>	<b>Nein</b>	<b>Enth.</b>
	6	0	0

**Beratungsergebnis:**

- a) Der Ortsvorsteher Peter Voigt informiert, dass es ab 2024 einen neuen Entsorger des dualen Systems („gelbe Säcke“) geben wird: RMG Rohstoffmanagement GmbH. Diese wird Ende des Jahres neue gelbe Tonnen in der Gemeinde aufstellen. Die alten Tonnen werden von der Fa. Remondis Anfang 2024 abgeholt.
- b) Ortsratsmitglied Willi Harig berichtet, dass der neue Aufzug im Sportheim Altstadt gut funktioniere, allerdings nach wie vor ein barrierefreier Übergang zum Gastraum an der Schiebetür fehle.
- c) Ortsratsmitglied Dr. Thomas Grotkamp berichtet, dass bei der Schranke am Wald-eingang (Verlängerung Erbacher Straße zur Teufelsbrücke) durch Autofahrer eine „Umgehungsstraße“ geschaffen wurde.
- d) Wie Ortsvorsteher Peter Voigt informiert, werden zur Seniorenfeier am Sonntag, 12.11.2023 ab 14 Uhr, 30 Gäste + 4 Musiker + die Ortsratsmitglieder erwartet. Die Ortsratsmitglieder treffen sich bereits um 13:30 Uhr.
- e) Bezugnehmend auf die in den Kirkeler Nachrichten angekündigte Weihnachtsbaum-aktion in der Ortsstraße, informiert Ortsvorsteher Peter Voigt, dass sich bisher nur 8 Bürger gemeldet haben.  
Der TV Altstadt hat vorgeschlagen, auf eigene Kosten, einige Bäume auf Höhe der Reitanlage Chatelain aufzustellen und zu dekorieren.  
Ortsvorsteher Peter Voigt möchte beim SV Altstadt nachfragen, ob dieser etwas ähnliches geplant hat.  
Der Ortsrat unterhält sich über verschiedene Aufstellungsmöglichkeiten unter Wahrung der Verkehrssicherungspflichten.  
Ortsratsmitglied Karsten Betz bittet um Mitteilung der erforderlichen Anzahl an Tannenbäumen innerhalb der nächsten 8 Tage.
- f) Hinsichtlich des Vandalismus an den Schildern am Ortseingang von Niederbexbach kommend soll laut Bürgermeister Frank John Rücksprache mit dem Kulturamt gehalten werden, ob nicht evtl. ein neues Beschilderungskonzept in Frage kommt.
- g) Wie Ortsvorsteher Peter Voigt informiert, kann das Jahresabschluss-Essen evtl. am 13.12.2023 stattfinden. Eine genaue Festlegung erfolgt noch.

**Worüber Protokoll!**

---

Ortsvorsteher

---

Schriftführer